

(قیمت آبونه سالیانه)

اسکندریه و نظر مصر

سه ریال ۳

مالک دولت غایله ایران

سه تومان ۳

بلاد محروم شاهنامی

چهار مجددی ۴

انگلند هند وستان

ده روپیه ۱۰

قفقازیه ترکستان

هشت میان ۸

اروپاچین پیست

فرنگ ۲۰

(عنوان من اسلام)

اسکندریه

(اداره چهره نما)

صندوق پوست

نمره ۵۳۳

ALEXANDRIE

CHEHRE NUMA

Boite de la Poste

No. 533

اعلان سطري

دوفرنگ در تکرار

باداره رجوع شود

ظروف

پاکتهای بدون

قرقوبل نخواهد شد

جريدة مصور

۱۵ ربیع الثانی ۱۳۲۲ هجری مطابق ۳۰ ژوئیه ۱۹۰۴ ميلادي

وجه پست داخله و خارجه به عهده اداره است

این روزنامه مصور و آزاد و بدون القاب موقتاً ما هي دوبار وبعد هفته کي طبع و توزيع ميشود

سياسي

فهرست مدل رجات

بدرازا کشیدن جنگ اقصای شرق که در این قرن از بزرگترین جنگهای عظیمه اروپا یا آسیا به قلم میرود ساخت خاطر سیاسون را متشتت و اشتفه واراء نکته دانان و رموز پولیتیک شناسان را بغایت پریشان کردانیده

هر کز درساحت خیال دانشمندان و موشکافان چنین صورت خارجی پیدا نمیکرد که دولتی مقندر و کار - آزموده و معظم و به تجریبه رسیده توانا در مدت

سياسي - جنرال گورگی ژاپون - عبرت یا غیرت - مکتوب از طهران یا نفحات روضه رضوان - خطابه در رمثابه اعلحضره هایوینی - بادگوبه - تیشه بر ریشه خود هر که زند اینش سزا مست - اجل التواریخ - ترقیات علم و تزلات جهل در ژاپون - چهره نما - مقاله مخصوصه - انکه شیراز را کندر و به - افغانستان - مصر قاهره - چهره نما - تلاکرافات - اعتذار -

با شعور آن‌هه در هر موقع از انها بروز کرده است (خداوند این دولت جوان آسیائی که امر وزیر قیان‌زار باعث افتخار و خسود اروپاست و هزاران تمجید و دعا را سزا می‌ست از چشم نخم رقابت و حسادت اروپا و یان محفوظ بفرماید) پس از غرق امیر البحار روس (جنرال سکریدلوف) منصوب و برقرار که شد همه کوشش و سعی ڈاشت که به نیروی عقل صائب خدمتی کند تا انکه چند روز قبل هنگامیکه با کشته ولاد فستک در کردش بود در طرف شرقی (پورا آرت) تصادف کرد با چهار کشته معمولی جنکی ژاپون که حامل چهار هزار دویست سربازان بجزیره ژاپون بودی ها با بانها تاخت و کار هر چهار کشته را ساخت و رهسپار دیار عدم کرد لاتن کشته‌ای مذکور از ردیف چهارم کشته‌ای معمولی ژاپون بود بعضی کویند تجارتی یا حمال بود ازین مقدمه دور روز فاصله امیر البحار ژاپون (جنرال توکو) تلافی مغروقین کرد دو کشته جنکی زره پوش ویک کشته جنکی روس را غرق کرد مغروقین کشته‌ای روس نامعلوم اظهارات جنراها و سرداران معظم روس همه آیه یاس از قلعه بلکه نا امیدی صرف از جان هر یک می‌کند چنانچه جنرال (ستوسن) سردار قشون و مستحفظ (پورا آرت) چنین بیان کرده است که از مال این جنک و محاصره بندر بقدیری خائف که عاقبت ترسیم مدفن قلعه یا خندق پورا آرت بوده باشد (جنرال سکریدلوف) امیر البحار روس در این جواب اظهار می‌کند من مر کرا بالای سرخود

قلیل دست خشک دولتی جوان و مر عوب حکومتی بقول خودش ناتوان کردد
نه تنها امر وزیر این جنک سکته عظیمی در دوازه سیاسی و پولیتیک دول معظم اروپ انداخته وارکان بارکاه خیالات فاسده آئیه انها را متزلزل ساخته بلکه حرکات لشکری و سکنات عسکری و تنظیمات و تعلیمات سران و افسران ژاپون چنان رعب و مهابی شایان در خاطر دول اروپا عموماً و افراد لشکریان و آحاد رجال و وزرا و جنراها را رس خصوصاً انداخته که هر یک بدون تأمل و سکونت از پی علاج آینده خود برآمده و آلات ناریه جدید الاختراع خود را مقابل تبعات جدیده ژاپون به پیشیزی نشاند و فنون عالیه حریبه خود را زد افکار صائب او وقیعی نکذارند تبعات افکار و مخترعات آثار سران سپاه ژاپون که در این داهیه دهیا و محاربة عظماً حضور دارند نه بقسمیستکه توان بطريق اجمال شرح داد قبض واخذ مکاتبات تکرافهای بی سیم هوایی روسيها را واستباط کردن مخابرات تکرافی تحت البحار انها را بدون دانستن نقطه ابتدائیه و موقف اتهایه که هر یک در جو فضای لا یتاهی بقوه علمیه ممتد است عقلهای اروپا و یانرا مبهوت ساخته که افسران نظامی ژاپون چند قسم علوم و فنون را در مدارس عالیه نظامی تحصیل کرده اند (در زیر آب مطلب کرفتن و فهمیدن از سیم تکراف دشوارتر از اخذ مطالب تکراف بی سیم است در فضای هوا) و در کدامین معارک و غزووات تجربه ها حاصل نموده اند که ایکونه تدبیرات عاقلانه و تهدیدات

در بند سیاسی کذشته اظهار شد امر وز رژیون
بسمیکه مسلم تأمی سیاسون کردیده برا و مجرّاً غله
دارد واکر دراین بین فتحی شامل حال روس شود
از تصادفات است لیکن از فرات است کافیه رژیون چنین
پی برده که انعدام خصم را به امتداد جنک میداند
وامر وز رومیه مصارف قشون روس در اقصای
شرق یکمیان هشتصد هزار (رول) منات روسي
معین شده است وابن خسارت از تلف شدن آدم
پجهته روس اهمیتش بیش است این است رژیونیها
کجدار مریز جنک میگند و در بین دو وسیه روز
یک از بنادر را بتصرف درمی آورند شبے جزیره
(لیاوونغ) هم بتصرف رژیونیان آمد ملوک ورقمار
روس خیلی طبایع را نزجر کردانیده چنانچه سفیر
امریکا در پترسبورغ سخت اعتراض کرده که
دولت روس در اقصای شرق رسم عهد جاهلیت را
پیش کرفته و در قانون دول متمنه چنین اصول
بنوده که اسرار ایازارند و از ما کولات و مشروبات
انها امساك کرده و غفلت ورزند این قاعده جدید
دراین دولت دیده میشود که اسرای رژیون را محض
تلای دل خود و تسکیه خاطر رعایای آشفته شهر
بشهر و بلد به بلد بگردانند و از طرف دیگر جراید
محصور روسي به شکایت مختلف کمه هر کز صورت.
خارجی پیدا نکرده است جراید خود را رسم بندی
کنند البته باید کارگزاران دولت روس این قسم

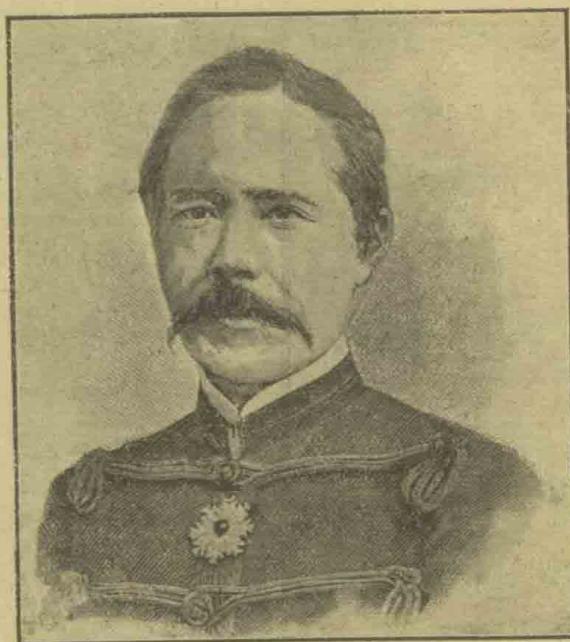
در تحت ریاست (جنرال توکو) امیر البحر ژاپون نود هزار سپاه بحریست و در تحت ریاست (جنرال ندوزو) یکصد بیست هزار قشون است چنانچه

و تمامیرا در یکجا جمع کرده تا حال رسماً دو دفعه از سردارها و سران و افسران ضیافت شایان کرده که عموم دول ازین قسم ادب انسانیت دانی تشکرها ازاو کرده اند

رفتار ها که مغایرت ادب انسانیت است و توهین نوع دول اروپست ترک کنند مکرنه اسرایی روم در ژاپون پنجاه مقابله اسرایی ژاپونست دولت ژاپون در کمال انسانیت و مهربانی با انها رفتار میکند

بی نشان را شهره آفاق سازد آشکار

علم و تدبیر و جلادت در صفوں کارزار



Le Général Japonais COUROKI

- جنرال کوروکی -

(سپهسالار کل قشون ژاپون در اقصای شرق)

حرکات دلیرانه نظامی و سکنات عاقلانه خصم پذیرانی (جنرال کوروکی سپهسالار ژاپون) اصر و زجالب انظار دقیق جمیع سپهسالارهای دول معظم و جنرالهای مقتدر اروپاویان کردیده و مظنون اغلب سیاسون

وارای اکثر نکته دانان براین است که فون حریبه (جنزال کورپاتکین) هرگز تفوق به افکار صائبه وفراست و هوشیاری (جنزال کورکی) نخواهد یافت ومعیار خرد و میزان عقل و کیاست این دو سپهسالار معظم مغایرت تمام دارد و اکثر فتح و نصرت از کثیرت قشون و بلندی اسم دولت و مناصبه عالیه و جوایز زیاد و بدست آوردن تجربه وغیره است (جنزال کورپاتکین روسی) خیلی دیده (وجنزال کورکی) ژاپونی ده یک این مقامات را حاصل نکرده است و جنکی ندیده و بانک کوسی نشنیده لیکن شهامت و فراست او عالمیرا شید اساخته نه فقط این سردار معظم آثار جلادت و کاسترا داراست از اذنا سر بازان ژاپون همین قسمها دیده پیشود صحابه اروپا امر وزنایی یک لسان و یکزبان از مداعع و ستایش جنزال کورکی سخن راند و فرس مبالغه تا اتها سرحد خیال میراند چنانچه روسیا نیکه در قید اسارت او هستند همه تصدیق دارند

— ﴿ عبرت يا غيرت ﴾ —

روزنامه دیلی در بند خصوصی بقلم یکی از سیاحین
ادوپا که قبل ازده ماه سیاحت و سیر آسیا واروپا را
کرده است چنین مینکاردگه من در بلاد روسیه
در هر جا سیر گردم و با رجال و افسران دوس صحبت
از جنگ ژاپون بیان آمد دیدم همه دم از صلح و صلاح
میزند و صلح را بجهات رجحان میدهند و طبعاً تفاوت از جنگ

گرفته ایم و اگرچه از اوایل عهد سلطنت خودمان
هیچوقت از این مقصود گرامی غفلت نداشته ایم —
لیکن چون در این مدت آنطور که عزم و نیت
ما اقتضا می نمود مکنونات خاطر مان در ترقی
و تقدیم رعیت و آسایش عموم و اصلاح کارهای دولتی
ب عمل نیامده در این موقع باستظه هار بتأبید خدواندی
و اعتنادی که بشماها در این میخواهیم بحول و قوه
آله مقاصد خودمان را در ترقی ملت ایران
وسایر مواد اصلاحات دولتی حتماً بموقع اجرا
باور نیم

اولاً وسیله افتتاح پیشرفت این مقصود منوط
به تعیین حدود و وظایف خدمت مأمورین دولتی
و حفظ حقوق رعیت میباشد . و بدیهی است که
رعیت بمنزله اولاد ما و ما بجای پدر مهر بان برای
آنها هستیم . اگر بقدر سرموئی ظلم و بیحسابی
نسبت به پست ترین رعیت ما بشود مثل این است
که به نزدیک ترین بستکان ما تعدی و بی اعتدالی
شده و بلکه اگر قلب ضعیف ترین افراد رعیت
ازرده شود در حکم آنست که قلب رحیم و خاطر
رُوف ماشکسته و از رده شده باشد . در این صورت
نوکر دولت باید خبر خواه رعیت و طالب آسایش
مردم و اسباب اطمینان خاطر ما باشد
بقیه دارد

﴿ مکتوب از طهران ﴾

(یا نفحات روضه رضوان)

مدیر روشن خمیر روزنامه چهره نما را
زحمت است اولاً طلوع این نیز اعظم که از فوق
آمال ملت چهره نمای عالم مطبوعات و ترقیات
شده تبریک زاید الوصف عن صمیم القلب میکویم
و ثانیاً ا خداوند دوام و قوام اورا و توفیقات
مدیر شرای خواهانم و ثالثاً خطابه در رثایه بنده کان
اعلیحضرت قدر قدرت اقدس همایون شاهنشاهی
روحی فداه را که هنکام سلام خاص در باغ
دوشان په در صورتی که عموم شاهنشاهزاده کان
عظام و شاهزاده کان فخام و عامه وزراء کرام و قاطبه
حکام به پیشکاه اقدس تشرف جسمه بودند عز
نقریه فرمودند ارسال داشتم که محض مسرت
قلوب دور افتاده کان ابناء خاک پاک وطن و زینت
صنعت چهره نما درج کنید

— هنکام —

خطابه در رثایه اعلیحضرت قدر قدرت شاهنشاهی)

﴿ هنکام دربار و سلام خصوصی ﴾

عمده مقصود ما از این احضار عمومی بیان
مقصودی است که در علاج و اصلاح احوال مملکت
و انتظام امورات دولتی و آسایش عامه اهالی در نظر

ماد کوہ

معین فرموده اند در حقیقت مدیر های امورات جناب
نقی اف هریک در عمل و شغل خود اول نخبه هستند کار
آزموده و مجبوب و چیز دان و بصری میباشند این حاجی حسین
نقی اف از اولین مردان منصب غیور ملت پرست است
و انقدر باکفایت ولیافت است که چندین هزار نفر
از مسلمان روس ارمنی یهود زن مرد بزرگ کوچک را
بقسمی راه میبرد و با انها سلوک میکند که نفس احدهی
بدون غایاید قاعی کمال رضا یتمدید از مر پرسقی اودارند
از کفایت اواین نکته بس امت که در زمان آشوب کردن
عمله چات کارخانجات که در هر کوشه فریاد و شلوقی بود
این کارخانه در کمال نظم کار میکرد و خیلی باعث توجه
کارکذاران دولت بهیه رو سیه شد

وقوعات دیکر در ۱۲ ربیع الاول که مقاران بود باعید مولود حضرت رسالتیناهی پیغمبر اکرم صلعم فمتحان عمومی (اشقوله) مکتب بنات بجانی جناب حاجی المازین العابدین نقی اف ناجر باد کوبه بود بر حسب دعوتنامه مخصوص که جناب حاجی افا مقرر فرموده بودند چند روز قبل خدمت علماء و اعیان و اشراف و تجار وزنان بزرگان عیاد اعلام فرستاده بودند روز مذکور دو ساعت بظاهر مانده همکی حاضر شده بودند چنانچه بخواهم اسایی افایان و حرمان محترمات را بنویسم زیاد میشود اول جناب فهایم عمدۀ العلاماء العظام افای اقامه کریم مجتمد حاجی میر جعفر زاده شجاعه که امروز از جمله علماء بزرگ فرقان ایه بحساب میروند آشریف آوردن بمعیت جناب شریعت‌حدمر آخوند ملا یوسف طالب زاده و چند نفر دیکر از معلم‌های مسلمانان و بعد یک یک از بزرگان و تجار بادکوبه آشریف فرمایند شدند جناب حاجی افا زین العابدین نقی اف خودشان شخصا از جان و دل در کمال بشاشت و کشاده روئی پذیرائی میفرمودند مدعو بزرا وبعد حضرات زنان و معلمه های وحدهای بزرگان آمدند اتهام رفتند در محل مخصوص در انجام حرم محترم جناب حاجی افای زین العابدین نقی اوف مشغول پذیرائی بود پدرانه و مادرانه در خدمتکناری

خبر نکارما هوای باد کوبه کم رو بکرما
نهاده است و بزرگان و تجار بر حسب سنتها قبل بطرف
عمرات و باغات اطراف شهر در حرکتند جناب اقا
محمد حسین رئیس التجار از تاجر یزدی بسلامتی چندروز است
از رشت مراجعت کرده اند و در ظرف چند روز
تو فرشان بروشت کاملا تدارکات زمین و مصالح کار و بناء
عمارت کارخانه چراغ الکتریک و کازرا فرام آورده
عود غودند در حقیقت اینچه از زیره کی و دانائی و وطن
برستی دولت خواهی جناب رئیس التجار عرض شود
کم کفته شده است اقدر در این قسم کارها ساعی و جاحد
هستند و شئونات دولت و ملت را منظور دارند که غمیشود
محدودش کرد والا این کار سنگین و بر زحمت باشی
مردم کم فرصت بی ظرفیت که هم خدارا بیخواهند و هم
خرما در واقع بجهةه باقی و ساعی این عمل خیلی دشوار
و زحمت دارد مگر غیرت و حیث به برآند زحمت را چنانچه
در این هواهم روزه اقای رئیس التجار بنفسه میروند
در کارخانه چراغ کاز وحدادی (کمکانیه مید کوری)
دو ساعت مشغول کار میشوند که از فنون و تجربه
علم این شغلرا تحصیل کرده باشند اسباب و آلات کارخانه
هم کم کم بدور میرسد الحمد لله چراغ اقبال و نیخت اهالی
روشت بر افروخته شد حال چهارم شهر ایران است که دارای
چراغ برق یا الکتریک با کهربائی شده است

دیکر باس جناب حاجی زین العابدین تقی اف ناجر
باد کوبه حاجی حسین تقی اف که رئیس کل فابریک فاش
باشی جناب تقی اف میباشد بطرف حاجی ترخان و غزاف
روسیه روانه شد که از انجادو هزار زن صردبچه بزرگ
از مسله آنان بی چاره بجهت فابریک اجاره کرده بیاورد
چونکه تا چندی دیکر فابریک شبانه روز باید کار بکند
و این جمعیت که واقع یک محشر میباشد کفاف نمیکند
ورفقن و آمدن حاجی را جناب حاجی تقی اف بیست پنجره روز

و غبار فساد بر انگیخته و طرح نفی و ضلالات و کمرهی و شرارت ریخته که معنی (نعمتان مجھو لتان الصحت والامان) هزاران فرسنگها زفره فردشان بکریخته با سیاست فائقه نوات علیه عثمانی و تنبیهات کافیه دولت رو سیه از خجالات بی معنی و موهومات صرف دست نمی‌کشند و هر روز آتش فتنه و فسادی در کوشش مشتعل مینمایند در حالتی که میدانند افروختن آتش طولی نکشد که دامن کیرشان کردد و خاندانشان برباد دهد و ساحت هستیشا نرا بدیار عدم فرستد باز در پیشرفت مقاصد فاسده غفلت نکشند و خود را دانسته و فهمیده بدست اجل سپارند

بعد از حکم اعدام ارامنه در اسلامبول این کروه از دانش تهی و فریفته نفس دون و حماقت و بالهی باز سلسه شرارتر ادر در ضمیر خود امتداد داده و بدست اویز بعضی پیران غافل و جوانان جاہل که در وقت فرار با مرد رقه بودند وسائل دفاعیه ناریه فراهم آورده یعنی ان اطفال در اصریکا تحصیل سر باختن و کسب بدمجلي و جان تباہ کردن کرده جزئی تعلیمات نارنجک و تمهیدات باروت و فشنگ ساختن آموخته معاودت باوطان خود منشاء فتنه و فساد می‌کردن و محل ذخیره آلات حریبیه و خروج این عمل شنیعرا (ساسون و موش) قرار میدهند و در دردهای کوه و شکافها و مغاره های ساسون بهضی آلات حریبیه می‌سپارند و پنهان مینمایند و نقی بسرای حکومتی و سر بازخانه دولتی می‌کنند بقسمی که در بنده سیاسی کذشته نکاشته شد غافل ازانکه همه ساکنین ان قطعات برفرض

نویاوه کان وطن و چراغان ملت و برادران دینی مشغول بودند بعد چند دختو شش هشت ساله پس از امتحان دادن در المحره آمدند حضور افایان عظام و بزرگان والا مقام بعد از خطبه غرائی وسلام وصلوات بر روات پیغمبر و آلس و دعای دوام بقای دولتین علیتی و پدر و مادر حقیقی خود جناب حاجی زین العابدین نقی اف و حرم محمد فرمود شان بنای امتحان کذا شتمد افای شریعتدار مقدم از اصول دیز و معاد و شک غاز پرسش کردند از هر یک مقدمه مسئله میر سیدند و بقیه همان مطاب را از این دیگر میر سیدند بدون نامل جواب میدادند از فرائت و تجوید مشوال فرمودند جواب دادند فرائت قرآن شریف را بقسحی کردند که اقا فرمودند ما شاء الله بمردهای هشتاد ساله ما که عاجزند از کفتن یک از مسائل یومیه واجهه و یک سطر خواندن قوان در واقع اهالی نجاش مات و تحریر شدند از وضع امتحان این دختوهای صغیره که این نسخ در مدت کم ترقی کردند این دسته ز طبقه (کیلاس) دویم بودند که آمدند حضور افایان امتحان دادند انشاء الله در هفته بعد اسامی اطفالی که امتحان داده اند عرض می‌کنند این مدرسه بنات جناب نقی اف همان مدرسه است که اعلمحضرت مظفر الدین شاه یک دفعه تشریف فرما شدند انشاء الله عکس (اشقوله) مدرسه را مع عکس زمان تشریف فرمائی اعلمحضرت هایوفی (به اشقوله) و عکس فابریک را کرده اران مینمایم که محض خشنودی و هیجان آمدن سایر همشهریها و آباء وطن در جویده مقدسه (چهره نما) رسم بفرمائید اما افسوس که این شهر بزرگ اسلامی منحصر است بهمین یک مدرسه خداوند توفیق پدهد بگانیکه در این اعمال ساعی می‌باشد

تیشه بر ریشه خود هر که زند اینش سزاست

خاث فطرت و دنائت طینت ارامنه چنان کرد

و تادر بعضی اساسها دیشه مضره ندوانیده اند و در مزرعه نمک نشناسی نهال شرات غرس نکرده اند دست آمال فساد اندیشه انها مقطوع کتند عجب است از فراست و هوشیاری دولت انگلیس که بواسطه اعدام ارامنه (ساسون ودموت) ببابا عالی اعتراض کرده در صورتیکه سو، افعالشان اشکار است و هر هفته و هر ماه بالغ بر هزار و دوهزار اشاره ارامنه از بلاد روسیه به جانب سبیر یا عزیت وازانجا شهرستان عدم رهسپار میکردند و هیچ کس خبر دار نیشود

* بقیه اجل التواریخ *

(از نفره ۵)

امیر خلف بن احمد بن یعقوب سیستانی پادشاهی بزرگ بود و پاتزده سال حکومت داشته آخر الامر امیر خلف بدست سلطان محمود غزنوی کرفتار شد و در محیس سلطان روحش از جس نن و حکومت سیستان با قربای امیر خلف انتقال یافت و فانش در سیصد و نودونه بوده جمعی کثیر در سیستان حکومت کرده اند اما از جانب سلاطین غزنویه و مسلجویه ایالت داشته اند تفصیل این در تاریخ احیاء الملوك تأثیف شاه حسین سیستانی مسطور است

آل سامان از اولاد بهرام کور قتل بهرام چوینه که ایشان اسامانیه کوئید نه نفر بوده اند مدت ملکشان یکصد و هفت سال و چهار ماه است یکصد و دو سال نیم نیز گفته اند

بیست هزار نفر مکمل و مسلح هم باشند و آتش فسادشان سر بعیوق کشد بیک پف عساکر مخلوی عثمانی در طرابوزن خاموش و هستیشان را با خاک زمین به نیم ساعت پست میکنند

قدرتی غور در افکار این شرات پیشه کان خام و خیانت اندیشه کان شود برهمه عالمان مشهود میکردد که امروز در تمام کره خاک و فرق سلسه بني آدم رذیلت و بدجنبت و کراحت ازین فرفه یافت نمی شود که انسان پیشه بر پیشه جان مال عیال اطفال خود میزند دولت علیه عثمانی حکمی بغايت سخت صادر کرده است که ارامنه سکنه بلاد و قراء و سواحل عثمانی بهیچ وسیله نباید از محل خود حرکت کنند یادا خل و خارج بشوند و هیچ یک نمیتواند از یک شهر تا شهر دیگر که ده میل مسافت باشد مسافت کنند هر کس در هرجا هست اقامت ابدی دارد

از انطرف دولت روسیه چنان سخت بانها کرفته است که ممکن نیست ارامنه تبعه هر دولت بغير از اتباع دولت علیه ایران از حدود و تغورش عبور کنند امر وز خوش بختی ارامنه روی زمین ارامنه ایران هستند که در کمال ازادی و راحت بدون خوف و هراس از کشته شدن و نابود کردیدن زنده کی میکنند بلکه در اغلب موقع با اسم تبعه خارجه و بواسطه عدم علم وبصیرت اهالی کستاخیها میکنند و تعدیات و تجاوزات مینمایند بر رجال کار آکاه دولت علیه ایران فرض است که حتی المقدور باشرت امورات سیاسی و کارهای مهم دولتی را بدین طایفه مفوض نفرمایند

واین طبقه چهارده کس اندمدت ملکشان یکصد
وندو پنج سال بوده است
ظهور غزنویه در سیصد و هشتاد و نه هجری بوده است
امیر ناصر الدین سبکتکین داماد البتکین یست سال
امیر ناصر الدین سلطان محمود بن ناصر الدین می و پنجسال
ابو العباس مأمون بن مأمون که بعد از برادرش
ابو منصور احمد بن مأمون موزوثر از جانب آل سامان
خوارزم شاه بوده امرایش اورا بکشتن چون داماد سلطان
محمود غزنوی بود سلطان بخوارزم رفته قتل اورا بکشت
و حکومت خوارزم را یکی از امراض خود و آذداشت
سلطنت آل فریغون انقراض یافت سلطان محمد بن
محمود غزنوی پنجسال سلطان مسعود بن سلطان
محمود سیزده سال سلطان مودود بن سلطان مسعود
هفت سال سلطان مسعود بن مودودیک ماه
سلطان علی بن مسعود دو سال عبد الرشید بن مسعود
پیکال فراخ زاد بن سلطان مسعود شش سال
سلطان ابراهیم بن مسعود چهل و دو سال جلال الدین
مسعود بن ابراهیم شانزده سال شیرزاد بن مسعود
پیکال سلطان ارسلان شاه بن مسعود سه سال
سلطان بهرام شاه بن مسعود سی و دو سال سلطان
خسرو شاه بن بهرام شاه هشت ماه خسرو ملک بن خسرو
شاه دو سال

آل بویه که ایشان را دیلمه خوانند پانزده تن
بوده اند و دویست و پنجاه و هشت سال و بقول یک
صد و هشتاد و پنجسال سلطنت کرده اند
آغاز ظهور دولت دیلمه در سیصد و یست و دو بوده
عاد الدوله نخست فارس را از خلیفه اجراه کرده بعد
اظهار استقلال خوده مالک شد در سنه سیصد و یی وهفت
در کذشت و کن الدوله بیگداد لشکر کشیده پسر عم
عهد الدوله بختیار را از خلیفه کرفته مقیداً بفارس آورد

امیر امیاعبل بن احمد سامانی هشت سال و دوماه قولي
پانزده سال امیر احمد بن امیاعبل سامانی شش سال
واشش ماه بوده امیر نصر بن احمد سامانی سی و سه
سال و سه ماه یا پیست و هفت سال امیر نوح بن
نصر سامانی دوازده سال و هفت ماه امیر عبد الملک
بن نوح هفت سال و شش ماه امیر منصور بن
عبد الملک بن نوح سامانی پانزده سال امیر نوح
منصور سامانی یست و یکسال و هفت ماه امیر منصور
بن نوح نصر سامانی بکسال و هفت ماه امیر عبد الملک
سامانی هشت ماه و هفت روز اخرين این طبقه ابراهیم
منتصر بوده کشته و سلطنت خراسان بغزویه رسیده
و در سیصد و نود و پنج منقرض شدند آغاز ظهور ملوک
سامانیه در دویست و شصت و یک بوده

آل زیار از دیلمه که ایشان آل قابوس
خواننداز ایشان ده کس سلطنت کرده اند مدت
ملکشان صدو شصت بوده است

ما کان بن کاکی شش سال اسفار بن شیرویه
دیلمی هشت سال مرداویج بن زیار هفت سال
دشمکیز بن زیار سی و چهار سال بهمنون بن
دشمکیزه سال شمس المعالی قابوس بن دشمکیز
یست سال منوچهر بن قابوس یست و پنج سال
داراء بن قابوس امیر کا بخاری سال کیکاووس بن
اسکندر یست و یکسال صاحب قابوس نامه است و منظومات
نیزد اشته بعداز و کیلان شاه پسراوست و قابوس نامه
بنام اوتوشهه علی ای حال او آخرین این طایفه بوده است
در اوخر جهاد میکرده صاحب قابوس نامه از خلیفه لقبش
عنصر المعالی بود و مردمی حکیم بوده رحمة الله زمان انقراض
ملک این طایفه در چهار صد و شصت و هشت بعضی زمان
حکومت این قوم را صد و پنجاه و پنجسال دانسته اند

آل ناصر وآل سبکتکین غزنویه را کوئید

شاهنشاه می خوانده و او نیز چون مانند معز الدوّله شیعی مذهب وزیدی بوده چون او سب و لعن خلفای جور راجاري و رایج نموده تعزیه ابا عبدالله الحسین را رواج داد و کتاب تاجی که در مأثر آل بویه است بنام اوست شیخ مفید شیعی و سید مرتفع علم الهدی و سید رضی از تلامذه شیخ مفید بوده اند قاضی ابو بکر بافلانی خوارزمی هم در آن عهد بوده است وفات عضد الدوّله در میصد و هفتاد و دو بوده عن الدوّله بختیار بن معز الدوّله و ایعهد پدر بود بشرط مقابعت باعمر خود رکن الدوّله و اوجوانی قوی جنه پر قوت بوده در بغداد امارت داشته در میانه او و تر کان منازعه و مقائله افتاد و اغلویا بواسطه رفت چون عضد الدوّله بشنید بغداد لشکر کشید خلیفه و اترالک بتکریت بکر یختند عضد الدوّله در بغداد جلوس کرده متوجه شد کس فرستاده طایع خلیفه را بغداد آورده با او بیعت کرده بنشاند و بختیار را صاحب اختیار کرده بفارس باز آمد اما بعد از قوت رکن الدوّله که عضد بغداد رفت بختیار با سپاه مقائله عضد الدوّله در آمد و کرفتار شد و بقتل رسید مدت عمرش سی و شش سال حکومتش یازده سال

- ترقیات علم و تزلّات جهل در ژاپن -

(تعداد مکاتب و مدارس ابتدائیه و علیه در ممالک ژاپن)

(وعده شاگردانش)

اگل دول اروپرا رسم چنین است که اهالی را جیراً داخل در مدارس ابتدائیه مینمایند و تکلیف مردم آنست که اطفال خویش را از ذکور و اناث مقدمتا در مدارس ابتدائیه بگذارند و این حکم بدون استثنای شامل حال عالی دانی فقیر کم می‌باشد و کمی حق

در خانهٔ حال امویان و مقدمه دولت عباسیان اجمالاً ذکر شد که دولت اصلیست و فرعی و آن سه دولت بوده اول از دولت اصلی دولت خلفای حضرت رسول صلی الله علیه واله بوده دویم دولت امویات سیم عباسیان الى آخره اما سه دولت فرعی براین سه دولت اصلی طاری شده و چنان ممکن آن عربیض وبسيط کردیده که همه خلائق آنرا مطبع شدند و بر منصب خلافت خلafa غلبه کرد اول دولت علویان بصر دویم آل بویه بادران وغیره سیم دولت سلجوقیان بوده و هر چه بغیر این سه دولت بوده است بر خلافت غالب نشده اند اکرجه ملک ایشان بسطی کامل حاصل کرده نصیل حالات آل بویه در اغلب کتب تواریخ مضبوط است نسب بویه بیهود چوینه منتھی میکردد و در فهرست التواریخ و نشراد نامه سابقًا تکاشته اند حاجت بتکرار نیست اول ایشان عاد الدوّله علی بن بویه دیلی رحمة الله شانزده سال و هشتاه عاد الدوّله وفاتش در سال میصد و سی و هشت بوده است رکن الدوّله حسن بن بویه دیلی چهل و چهار سال درسی صد و شصت و شش در کذشته وزیرش ابو الفضل محمد بن الحسین المعروف بابن العہید و صاحب عباد از اصحاب ونواب او بوده است وابن بابویه معاصر او بوده است معز الدوّله احمد بن بویه دیلی بیست و یک سال در سیصد و سی بغداد رفته مستکفی خلیفه عباسیرا میل کشیده فضل بن محمد را خلافت داد عضد الدوّله بن رکن الدوّله رحمة الله سی و چهار سال از آثار و امارت صدق نیت او عمارت دار الشفای بغداد شریف نجف اشرف و عتبات عالیات و حصار مدینه منوره و بنداهی برود کرد بر که اصطخر که آزاهفت پایه بود و اکر روزی هزار کس در عرض سالی آزان بر که آب خوردنی ناحدیک پایه خالی شدے در صفت آن بر که کفتنه اند دریائی در کوهی و در صفت بند کفتنه اند که کوهی دریائی طرح انداخته در فضل وکال و رای و تدبیر بی نظیر بود واورا همکی

که زینت حیات است بپوشید عبث ثروت و ترقی
حاصل و مرائب بلند ترقیات مالا نهایات متحیر
القول کامل نشود چراغ یعنی و روشنائی
مکتب است و فروع دیده دانش و دانائی مکتب است
دولت ژاپون کثرت مکتب بین مقام کشانید و قائمی
دول اروپا غرق بحر حیرت و حسرت او کردانید
ما هم زمانی مکتب متعدد داشتیم و خود را اول دولت
روی زمین مینهنداشتیم مدارس عالیه و مکاتب والیه
ما بالغ بر هفتاد هزار عدد بود و محصلین اینها زیاده
از پانزده کروز بود و برای افسکات و برگزار اند مدارس
از خاور تا باختر زیرنکین و از جابلقا تا جابلسا تحت
حکم و فرامین داشتیم ای ابناء وطن کرامی بکوشید
واز جام جهان غایی علم بنوشید بحقیقت حقیقت
سوکند است ترقیاتیکه غریان در مدت پنجاه سال
کرده اند و فنون چندی کرد آورده اند استعداد
خداد ادشماشمارا در ظرف پنجسال با مقامات عالیه
میرساند و باوج فلک عظمت و بزرگی میکشاند

مقاله مخصوصه

(موتو قبل ان تموتو حسبو قبل ان تمحاسبو)

بمیراید وست پیش از مرگ اکر خود زنده کی خاهی
که ادریس از چین مردن بهشتی کشت پیش ازما
حضرت باری جل و علا در خلقت جنس بشر
آفرینشی بسزا فرمود و امتیازی بی اندازه بخشود
هر قدر کیت توصیف در فضای لا یتاھی بتازد

تجاویز نیست وهم از طرف دولت مدارس خیریه
مجانی باز و برقرار است که احیاناً کی استطاعت نداشته
باشد در صورت ثبوت بدان مدرسه خیریه اولاد
خود را بفرستد پذیرفته خواهد شد و این اصول
در مملکت ژاپون بمراتب بهتر و مکملترا برقرار است
بوجب (استاتیستیک) سرشماری سال کذشته
مدارس ابتدائیه ممالک ژاپون بیست هفت هزار
دویست نود شش ۲۷۲۹۶ عدد بود و هزار هفصد
پنجاه نه مدرسه رشده وعلیه و فنیه و صناعیه بوده است
و در ممالک انگلیس سی دو هزار سیصد بیست پنج
مدارس بوده است بین قرار و معیار ترقی علم و زیاد
شدن عده مدارس در ژاپون بعد قلیل از مدارس
انگلیس پیشی کرته چرا که امتداد ترقی زمان انگلیس
با ژاپون زیاده از دویست سال است و بین میزان
و حساب امر و زه طولی نکشد که در علوم و فنون
دواست ژپن بر تمامی دول شرق و غرب سبقت کرده
و کوی علوم عالیه و فنون والیه را از توسعه دوائر
مدارسش از میادین اروپا و یان بیرون عده شاکر دان
ذکور مدارس ابتدائیه وعلیه ژاپون سه میلیان چهار
صد بیست پنج هزار پانصد چهل دو ۳۴۲۵۰۴۲ نفر
بوده است و عده شاکر دان ایاث یکمیلیان دویست
نود پنج هزار هفصد هشتاد یک ۱۲۹۵۷۸۱ نفر
بوده است و عده شاکر دان و متعلیین نظامی دولتی
بیست پنج هزار ششصد نود سه ۲۵۶۹۳ نفر بوده

چهره نما

ای ابناء وطن کرامی بکوشید و لباس علم

کند . و استعدادی که موهبت خدائیست . و قابلیتی که
بخشنش بگرایاند است بخواهد . و از فرط معرفت و دانایی .
و از حسن تریت و توانایی . پرده اوهام و خرق ظنون
بدرد . و بمقام عالیه اصلیه انسانیت برسد . و عالمرا
از کشف حقایق علیه و حل مشاکل فنیه میهود
سازد . و بر ملا اعلا بدون فیض روح القدس بوسیله
(بالون) درآید و بنازد . و غراض شخصیه بیکسوی
نهد . و امراض نفسیه ازمیان ببرد پرده جهنل که اس
اساس تنزلات است بدراند . و برقع علم آه باب
الابواب ترقیات است بکشاید . و از کسب معرفت
خیمه غرت بر سر ادق آباء علوی زند . و از جلب تربیت
ریشه ذات از بطن امهات سفلوی بکند . و از درک
دانش از جام روح افزایی مدینت . بچشد . و از جذب
ینش بمقام رفیع انسانیت فضیلتی بخشد . مشکلها آمان
و پریشانهار اسامان دهد . و منتهی عظیم برگلیه مخلوقات
نهد . و هر ذیفرستی که فر فراست خودرا بظهور
رسانید وابناه وطن و نوع خودرا از قید اسارت
رهانید تا قیام قیامت نام بردار و از تمع حیات چند
روزه بر خوردار شود بقیه دارد

﴿ انکه شیراز را کن در و به مزاج * احتیاج است ﴾

چندی بود پهودیه ای که نتوانسته بودند از خاک
رو بیه هماجرت بطرف هانکری و امریکا نمایند
ناچار در کمال سختی در بلاد روسیه زیست میگردند
اینک مجادله اقصای شرق دولت روس را

لنك آید . و هرچه سمند تعریف در صحراي بی
انتها براند پاش بسنک آید . مکر از هزاران بیک
واز فزو نهاند کی . توان نکاشت . و بصدق (مالا
یدرك کله لا یترک کله) چیزی بیان کذاشت .
انسان یعنی بر کز نیده حضرت سیحان . که آفریده
ایست ازاب و خاک . و خلقیست سراپا هوش و ادراف .
جیع موجوداترا سرور . و کلیه ممکنات را جوهر .
سرشتش باهمه ظلمت و کدورت و تیره کی روح
جسم . و عنصرش باهمه ثقلت و حجمت و چیره کی .
نور معظم . نخجہ عالمیان . و نسخه جهانیان .
جوهریست قابل وتابنده . و گوهریست کامل
ودر خشنده . ذرات را فیض رساننده و مخلوقاترا
پروراننده . دریائیست بی کران که درزرف نکنجد .
و کتابیست بی پایان که بحرف نسنجد . مخلوقیست
اکمل مخلوقات و گرفایه . و موجودیست افضل
موجودات و عرش پایه . انچه باشد و بنظر آید . باز
عقول متعلقین را بہت سازد . دست پخت کارخانه
قدرت ازی . و وارد اه کامله خلقت غایی موهبت
لمیزی شمایلی ملک خصایل آفرید . و هیکلی فلک جلالی
آورید . و خیرشا از انوار قدس برکزید . و ترکیش را
از آیات رحمت برکشید . و (فتح فیه من روحه
و جعل لكم السمع والبصر والافئه قلیلاما تشکرون)
این خلقت با عظمت که لو لوئیست خوشاب . و این
آیت قدرت که کوهریست نایاب . مقرش در دل
سنک نهاد . و جایکاهش رادر مضيق تک قرار داد .
که در انصره صبا جنبشی و در سختی خارا کوششی

درد بسته بوجود یک نفر از اطباء و جراحین اروپاست و در داخله افغانستان چنین حکیم بصیر داناء با مهارت یافت نی شود که بتواند قلع ماده این مرض را بنماید ورفع زحمت این سوزه را نموده باشد حضرت والا امیر رضا نداده اند و هر وقتیکه اظهار از آوردن یکی دوکتر های فرنگ شده است بمساکه کذرا نیده اند و معین کرده اند که اگر تا فلاں وقت بهبودی حاصل نشود رای خود را در این خصوص خواهم داد نا این اوقات که التهاب سوزه پیش از پیش شده است که صبر و سکونت امیر را کرفته اعیان و بزرگان در کاه متفقا بعرض رسانیده اند که پیش ازین جایز نیست به تقره و تعاطل کذرا نیدن و ماده مرض را غلیظ کردن که شاید بعدها از علاج بکذرد والیایی نه پذیرد امیر جوان بخت وطن دوست جواب داده اند چکونه خاطر صرا رضا بدhem به آمدن یکی از ملل اجائب بخاک پاک و کوهر تابناک افغانستان و وطن پاکیزه خود چنانچه امکان داشت و دارد و یافت میشود خوب است جراحی از مالک دولت علیه عثمانی طلبیده شود یا از در بار دولت علیه ایران بطلبید و شماها که خیر خواه من و دولت خدا داد افغانستان هستید سعی و کوشش در این خصوص بکنید بلکه ممکن شود از این دولت معظمه اسلامیه جراحی یافت و احضار شود که بر این بھر از تراست از روی زدن بخوارجه در باریان و بزرگان افغان چند روزی در این خصوص سعی و مخایره کرده بعد ازیاس و حرمان و شدت سوزه اجازه میطلبند که جراحی بواسطه

رئوف و رعیت نواز نموده است آنست از طرف روسیه فرمایی به روئای موسویان صادر شده که دولت روسیه کمال مراغبت و همراهی دو هر مورد از شماها دارد و کسانیکه در دوائر حکومتی و بانکهای دولتی مستخدم بوده اند عود نموده باشند و کاکان برقرار باشند و بعدها در موقع مخصوص دولت طرفداریهای زیاد خواهد کرد که تلافی شداید کذشته از همکی شده باشد و در ایزای این موهبت و رئوفت و بخشایش خسروانه دولت روس از چند غر روسا و متوالین بنی اسرائیلی خواهشی محقر دارد که در این تنکی کشاوی کشند و کمکی نموده باشند که پس از اختتام جنک از چه کرفته شد با فرع قابل معمولی مسترد خواهد شد

۲) افغانستان

(شیر را بچه همی ماند بدو)

چندیست که در بازوی راست امیر جوان بخت افغانستان حضرت والا امیر حبیب الله خان سردار افغان سوزه سرزده و جراحی نشسته از چه بمعالجات داخله پرداخته اند اثی بظهور نه پیوسته و علامت بهبودی حاصل نشده است و بواسطه سوزش وزحمت این زخم اسباب نا راحتی فراهم و اغلب اوقات خاطر امیر اشقته و درهم است اغلب اعضاء حکومتی و محارم خانواده امیری اظهار داشته اند که علاج این

خوانی حضرت سید الشهداء روحی له الفداء
بگفتند و یک سهم وقف صندوق انجمان خبریه
ایرانیان مصر بنایند و مبلغ پانصد سی لیره انگلیسی
خدمت کارها و مبادرین اموراتش بخشیده است
ما بقی انجه از ثلث بماند بعد از خرج کفن و دفن
ونغاز و روزه پنجه‌هاله جائی خریده مزید بر وقف
سابق الذکر بنایند و این مرحوم بجز یک زن
دیگری نداشت یعنی اولاد وغیره حالیه جناب
حاجی میرزا عبد الجواد مشکی مشغول عمل کردن
وصایا هستند

﴿ چهره‌غا ﴾

برک عیشی بکور خویش فرست

کس نیاید زپس تو پیش فرمت
ماها از خود سری و غفلت و خیره کی و بطلات
تمکر حضرت عن رائیل را برای العین نه بینیم
اطمینان برک پیدا نمی‌کنیم و هر کز بفکر نامی ینک
و عملی بخیر نزدیک که باقیات الصالحات باشد
نمی‌افقیم و باجود انکه همه روزه در جراید
اروپاویان می‌خوانیم فلان موسیو امریکائی در زنده
کی خود میلیان میلیان وقف مدارس علمی ایتمام کرده
وفلان (مادمازل) فرانسوی کرور کرور بجهه
دار العجزه ملی بخشیده چرا راه دور برویم احمد
پاشا منشاوی مصری پانصد فدان زمین وقف بر
مدرسه (عروته الوثقی) نموده که هر فدان

فرمان نفرمای هند از انگلستان بطلبند انگلیسان که
در این کونه امورات که مردم دولتی و پولیکیراهم
شامل است بخصوص در نقشه سیاسی اهم افغانستان
در ظرف کی دوکتری انگلیسی بقابل حاضر مینایند
پس از دیدن بازو وزخم اظهار می‌کند باید عملیات
 بشود و تشریع بنایم وقتوا بشکافتن بازو داده‌است
اما ورجال و خود حضرت والاامیر و محارم همکی
رد کرده اند و رضا نداده اند و با کثرت درد و شدت
سوژش والتهاب می‌کویند همه روزه به حکمه حکومتی
حاضر می‌شوند بلکه سون سپاه و قشون را تحال بهم
نرده‌اند و بقرار معمولی بوقتش حاضر می‌شوند و ساعات
سرکشی خود را بهم حکومتی فوت نکرده‌اند

﴿ مصر ﴾

خبر نکارما جناب اقا اسد الله ایتیغه چی
اصفهانی یوم قبل داعی حق را لبیک کفتند مندتی
بود دوشه مرض عارض بود کبر سن آخر مرض
بود چونکه چند وقت ناخوش بودند و یقین برک
حاصل کرده بودند وصیت‌نامه محکم نوشته‌ند و جناب
حاجی میرزا عبد الجواد صاحب مشکی تاجر اصفهان برآ
وصی قرار دادند من جمله از وصیت‌های امیر حوم این
بوده که خانه و نصف وکاله (تجارت‌خانه‌را) وقف
مدرسه ایتمام ایرانی بنایند و نصف وکاله دا بدوسهم
کرده یک سهم وقف عزا داری و مصارف روشه

برآید که (نیوشاونگ ونیکونز) جنرال کورپانکین
تخلبه کند
توکیو مخیر روت از پایی تخت زاپون لکراوا خبر میدهد
که جنرال توکو امیر البحر زاپون در شمالی (بندر پور آرت)
بذریعه یک اسطول جنگی کشی زره پوش (بر سغیت)
روسران غرق کرد که در ظرف یک ساعت ۴۲ دققه
فور قلن او طول کشید (سوستاپولا) از کار انداخت
که اصلاح پذیرانیست برای جنک و یک فرونده کشی
جنگی معمولی روس که سیچی بود غرق کرد (دوکشی
غرق و یک کشی بی کار شده است از ردن)
واشنطون آرای جمهور انفاق کرد به انتخابات نمودن
(مسٹر روز فلت) برباست کلیه و تصدیق نمودن (مسٹر
فر بانکس راویه سکرته داری جناب مسٹر روز فلت)
لیاوایانغ خبرها و اس چنین متوجهانه خبر میدهد که
امروز میدان جنک در شمالی غربی (فنگ هوانغ شانغ)
زیاد شدت داشت و ریزش خمباره و کله و شل قطرات باران
از جواب میارید از پیاده و سواره مرد سرک در چند
موقع تبههای کشته افراشته شده بود امتدادش هفت
ساعت ۲۵ دقیقه عده مقتولین نامعلوم غنیمت زاپون
۱۸ عراده توپ میدانی و چند قبضه تفنگ بود و رو-ها
از اضطراب ۶۰ نفر مقتولین خودرا کذاشتہ رفتند
لندن روزنامه نیمس کتابی نشر داده است که ان
کتاب مشتمل بر نوزده فصل است و از اثار (کونت
توولستوی فیلسوف رومی است) و در اصول فیلسوف
دانشمند از عوایب جنک زاپون باروس میکوید و به موطنان
خود که اهالی روسیه باشند وصیت میکند که تا بتوانید
از جنک زاپون کناره جوئید و از شرق اقصا کناره غایید
و امپراتور روس را سخت خطاب میکند و نصیحت
میدهد که پس امون این جنک تا بتوانی مکرد و باداب
انسانیت این قسم کارها که ضد است رفتار مکن
اعتذار بواسطه مقام و کالات مومن یامدیر یانکارنده
هر چه بخواند طبع جریده دوروز تمویق شد امیداست بشرط حیات
و صحت از تاریخ تجاوز نکند

صد لیره مصری قیمت نوست (لیره مصری) نقریا
(شش توهم است) و یکصد فدان زمین وقف
مدرسه جمالهای مصر کرد است جکر ما بسوزد
بر بد بختی و بی حیتی خودمان که جمالهای مصری
باید از خودشان مدرسه داشته باشند ولakin نوباده
کان و اطفال تجار ما در بر مصر هر یک غریبانه
و بی صاحبانه در مدرسه بروند ای برادران وطنی
و اقایان مصری پس اید بالای غیرتی همتی کنید
ورحمی باین و دایع معصوم حضرت آله کنید فردا
بخدای لا یزل در معرض حساب سخت خوفناک
ودر نزد منتظم حقیقی هسئول و هراسناکید چندی
قبل خبر نکارما در ضمن اخبارات، صر اشارت کرد
وبشارتی آورد بدنجاتانه مرکب این خبر خشک
نشده بود که خیالات ساعیان این بنای مقدس
منصرف شد

« تکرافات عمومی »

(از ۱۰ و بیم ۲)

بطرسبورغ جنرال کورپانکین سپهalar فشون روس
خبر میدهد که زاپونیها در کمال استقامت در شبیه جزیره
(لیاواینگ) پیشقدمی مینايند و در موضع مرتفعه شمالی
شرقی (کواندریانسیان) و جنوب (کاینیغ) توپهای معدد
نصب کرده اند

بطرسبورغ وزیر بحری روس میکوید که جنرال
کورپانکین نیت سیی و کوشش و ثبات در حراست (کاینیغ)
ندارد و خوف ازان دارد که قشون (توکو) ملحق باشون
(جنرال کورکی) بشود (درها یشنغ) و چنین از علامت